

## LA RASTREABILIDAD BOVINA BRASILEÑA Y EXPORTACIONES DE CARNE A LA UNIÓN EUROPEA

Silveira-Nicoloso C., Silveira V.C.P.  
Universidad Federal de Santa Maria, Santa Maria, RS – Brasil.  
E-mail: carolinanicoloso@hotmail.com

### INTRODUCCIÓN

La expansión del comercio mundial de alimentos, los cambios en los hábitos alimenticios y la contaminación por los residuos de alimentos o micropatógenos han dado lugar a cambios en el sector de la producción de alimentos, con la creación de un nuevo panorama de la nutrición mundial. La producción y comercialización de carne de vacuno, después de episodios como la aparición de la Encefalopatía Espongiforme Bovina en Inglaterra, la contaminación de hamburguesas por *Escherichia coli* 0157H en Estados Unidos, y los brotes de fiebre aftosa en Argentina y Rio Grande do Sul generó una preocupación por la seguridad alimentaria tanto por parte del gobierno como de los consumidores.

Después de estos episodios, la Unión Europea (UE) comenzó a exigir todos los países exportadores que adoptaran sistemas de control y gestión de riesgos similar a los desarrollados y utilizados en ella en cuanto a la identificación y registro de los animales. En consecuencia, Brasil, para no perder uno de sus principales mercados y posibilitar la prospección de otros nuevos, tuvo que adaptarse a esta tendencia y crear su propio sistema de trazabilidad para satisfacer las demandas de sus clientes internos y externos.

En enero de 2002, por la Instrucción N ° 01, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento (MAPA), emitió el Sistema Brasileño de Identificación y Certificación de Origen Bovino y Búfalo - SISBOV. En 2006, después de la publicación de varias instrucciones normativas y órdenes, el gobierno brasileño anunció una nueva legislación que abolió el pasado y la creación de un "nuevo" sistema, conocido como el Servicio de la Cadena de Suministro Rastreabilidad del ganado bovino y búfalos.

Hubo varios cambios en el sistema de rastreabilidad de Brasil para satisfacer las diferentes exigencias de los mercados de consumo, dictadas por la UE. Estos cambios siempre generan inestabilidad en los niveles de producción, que deben adaptar sus normas a las condiciones necesarias para negociar sus productos en el mercado de ultramar. Durante el proceso de desarrollo del servicio de la rastreabilidad de Brasil, muchos productores quedaron fuera del sistema debido a la gran cantidad de requisitos de idoneidad, así como el costo de implementación, lo que resulta en un desequilibrio entre la oferta y la demanda de carne de vacuno listos para exportar en Brasil.

### LAS EXPORTACIONES DE CARNE BRASILEÑA

En el año 2009, Brasil tenía 205 millones de animales y el segundo mayor rebaño comercial de bovinos del mundo (IBGE, 2010), sólo por detrás de la India, con el rango de líder mundial en exportaciones de carne. Aunque Brasil fue capaz de llegar a esta posición, la comercialización en el extranjero depende principalmente del comportamiento de los competidores más importantes y los resultados de las negociaciones con la Unión Europea con respecto a las cuotas, aranceles y requisitos para la certificación y la rastreabilidad, ya que los países de este bloque, en conjunto, son los principales compradores de carne de vacuno brasileña (Buainain y Batalha, 2007).

El sistema de rastreabilidad bovina utilizado en Brasil sigue reglas estrictas dictadas por los importadores, con las directrices de los requisitos de la UE. Una vez establecido en la rastreabilidad de carne de los países, la adhesión al sistema por los productores mostró un crecimiento gradual. A finales de 2006, ante la necesidad de nuevos ajustes a las exigencias de la UE, el sistema de rastreabilidad brasileña se reformuló y las normativas e instrucciones anteriores fueron derogadas, aumentando los requisitos de control de información, haciendo la

certificación de la granja y el animal, con aumento de los costos y la disminución de la adhesión al sistema. Se estipuló el plazo del 31 de diciembre de 2007 para la adaptación total a la nueva normativa que afecta a las exportaciones de carne brasileña a la UE, como puede verse en la Tabla 1.

Podemos observar una reducción en las exportaciones a la UE entre los años 2006 y 2007, coincidiendo con la reformulación del sistema rastreabilidad. En 2008, la UE restringió las importaciones de carne brasileña al identificar fallos en la identificación de los animales, el manejo de información y registro de explotaciones. Este fue otro momento crítico para las exportaciones brasileñas, ya que cayó a menos de la mitad de la cantidad exportada en 2006 y 2007, según la Tabla 1. A partir de entonces, se compiló una lista de explotaciones autorizadas a exportar a la UE. Minas Gerais fue el primer estado en la lista debido al seguimiento de control de la gestión pública (Cavalcanti, 2008).

Los constantes cambios en el sistema de rastreabilidad bovina junto con el embargo de carne brasileña por la UE en 2008 crearon aún mayor incertidumbre en los productores de cara a certificar a sus animales y sus explotaciones, lo que llevó a una lenta adopción del sistema. La Tabla 2 muestra el número de explotaciones en condiciones de exportar carne de vacuno a la UE entre el período 2007 a 2010.

De acuerdo con la Tabla 2, entre los años 2007 y 2008 hubo una disminución en el número de establecimientos rurales autorizados para exportar carne de vacuno a la UE, coincidiendo con la introducción de nuevas normas para la rastreabilidad y el embargo sobre la carne brasileña. Ya dos años más tarde, en 2009 y 2010, el número de establecimientos autorizados dio un gran salto, pero si analizamos los datos en la Tabla 2, junto con los de la Tabla 1 se puede observar que este aumento en el número de explotaciones agrícolas que exportan no pueden garantizar la recuperación de las exportaciones brasileñas a la UE, lejos los valores y las cantidades de los años 2006 y 2007. Estos datos indican que el Brasil está aún lejos de alcanzar su potencial para las exportaciones de carne de vacuno para la UE en lo que respecta al resto de los países importadores, ya que la UE representa aproximadamente el 50% de las exportaciones de carne de vacuno de Brasil.

## CONCLUSIONES

El sistema de rastreabilidad bovina juega un papel fundamental en las exportaciones de carne brasileña a la UE y de otros importadores debido a que las exigencias del mercado para la certificación son dictadas por dicho bloque de países.

Los constantes cambios en el sistema de rastreabilidad para satisfacer las demandas de los países importadores generan inestabilidad e incertidumbre en el nivel de producción, para su aprobación, lo cual puede afectar el número de animales en condiciones de exportar y, por tanto, la cantidad de carne exportada, así como los ingresos del sector. Por lo tanto, Brasil todavía está lejos de alcanzar su potencial para las exportaciones de carne de vacuno a la UE y de los otros países importadores.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BRASIL. Ministério da Agricultura Pecuária e Abastecimento. Instrução Normativa n. 1, de 9 de janeiro de 2002. Diário Oficial da União, Brasília, 10 jan. 2002.
- BUAINAIN, A. M.; BATALHA, M. O. (Org.). Cadeia produtiva da carne bovina. Brasília: MAPA/SPA/IICA, 2007 (Série Agronegócios, v.8).
- CAVALCANTI, M. R. O boi, o brinco e a União Européia. 2008. <http://www.beefpoint.com.br/?noticiaID=42322&actA=7&areaID=15&secaoID=123>, acceso 10/1/2011.
- INSTITUTO BRASILEIRO DE GEOGRAFIA E ESTATÍSTICA - IBGE. Pesquisa da pecuária municipal. <http://www.ibge.gov.br/home/estatistica>, acceso 15/1/2011.

Tabla 1. Valor y cantidad de carne exportada a la UE en los años 2006 a 2010.

Año	2006	2007	2008	2009	2010
Valor (US\$)	1.449.066.940	1.400.228.467	720.884.361	609.951.578	663.449.185
Toneladas	415 mil	301 mil	141 mil	126 mil	120 mil

Fuente: Mapa – Estadística de comercio exterior de la agroindustria brasileña

Tabla 2. Número de establecimientos autorizados para exportar carne de vacuno a la UE en los años 2007 a 2010.

Año	2007	2008	2009	2010
Nº de establecimientos	563	300	1897	2210

Fuente: Mapa – Estadística de comercio exterior de la agroindustria brasileña

### THE BRAZILIAN BOVINE TRACEABILITY AND BEEF EXPORTS TO EUROPEAN UNION

**Abstract:** The expansion of world trade in food, changes in eating habits and contamination of food have also led to changes in the productive sector of food, creating new landscape of world nutrition. The European Union (UE) began requiring all exporting countries to develop their markets and adopt systems of control and risk management similar to that used by them as to the identification and registration of animals. Brazil, not to lose one of its major markets had to adapt to this trend and create your own tracking system. The many changes took place in the Brazilian traceability system to meet the various requirements of consumer markets, dictated by the UE. These changes always generate instability in production levels, which must adapt their system standards required for them to negotiate their product to overseas market. During the process of deploying the service traceability Brazil, many farmers eventually exempt from the system. In late 2006, faced with the need for further adjustments to UE requirements, the traceability system was reformulated to Brazilian revoked regulations and instructions. As new traceability rules have affected the Brazilian beef exports to UE. There was a decrease in the number of rural establishments authorized to export, coinciding with the introduction of new standards per ban Brazilian beef. You can see that this increase in the number of farms exporting not guarantee the recovery of Brazilian exports to the UE. Brazil still is far from reaching its potential for beef exports to both UE and for the other importing countries.

**keywords:** traceability, exports, beef